

LES RENDEZ-VOUS

- **Samedi 30 janvier**, soirée pour les victimes et sinistrés haïtiens, organisée par Secours des hommes, à 20 h 30, à l'Alizé.
- **Mercredi 3 février**, permanence de l'agence locale de maîtrise de l'énergie, en mairie (prendre rendez-vous 48 h à l'avance).
- **Mercredi 10 février**, conseil municipal, à 9 h, en mairie. Vote du budget.
- **Jusqu'au 27 février**, recensement de 8% de la population. En savoir plus : *Guip Info* n° 334 ou www.mairie-guipavas.fr



Sur l'espace public, pour le bien de tous, nous sommes attentifs au respect du Code de la route et de la libre circulation sur nos trottoirs. Aussi, comme nous condamnons les personnes valides qui s'octroient le droit d'occuper une place réservée aux handicapés, nous ne pouvons admettre le stationnement, trop fréquent, des automobilistes sur les trottoirs. En centre-ville, à notre disposition, des parkings gratuits. Dans les quartiers, une voirie suffisamment large pour y accueillir, ici et là, à titre provisoire, des véhicules qui permettraient, quelque part, de freiner l'ardeur des automobilistes. Nous allons demander à l'inspecteur du domaine public d'être particulièrement vigilant et de signaler ces actes d'incivilité. Ainsi, les pare-brises des véhicules fautifs seront coiffés, dans un premier temps, d'une note pédagogique invitant son propriétaire à davantage de citoyenneté. Ensuite, si récidive, le véhicule identifié sera connu des services de gendarmerie qui verbaliseront.

Il ne s'agit pas là de jouer au gendarme et au fraudeur ! Nous nous soucions des mamans, des enfants, des anciens, des personnes à mobilité réduite, du promeneur du dimanche, contraints de fouler le pavé de la voirie, d'y rouler, et qui se trouvent ainsi exposés aux dangers de la route. Nous nous inquiétons aussi de la responsabilité engagée de l'honnête citoyen, pressé de faire ses achats et qui, par mégarde, pourrait provoquer un terrible accident... Des drames peuvent être évités si le respect du droit du piéton est appliqué.

Soyons responsables et montrons l'exemple pour mieux vivre ensemble.

EN BREF

ECHOS QUARTIERS

En décembre 2008, à l'initiative de la municipalité, trois Assemblées de quartier ont été créées. Retrouvez celles et ceux qui participent à cette dynamique dans *Echos quartiers*, la nouvelle publication de la Ville de Guipavas, disponible dès aujourd'hui.

Via ce journal, un écho est donné aux débats, aux idées mais aussi aux réserves émergentes.

UN MINI-BUS POUR LES ASSOCIATIONS

La Ville de Guipavas, grâce au partenariat des entreprises, artisans, commerçants, met un mini-bus (9 places) à disposition des associations, pour leurs déplacements collectifs. Renseignements et réservations, à partir du 1^{er} février : sports@mairie-guipavas.fr

COHÉRENCE TERRITORIALE

Depuis le 1^{er} janvier 2010, par arrêté du sous-préfet autorisant le transfert des compétences, à l'initiative des municipalités des deux communes, les trois EHPAD de Guipavas et du Relecq-Kerhuon ont intégré un SIVU commun (Syndicat intercommunal à vocation unique). L'objectif : proposer aux personnes âgées et à leurs familles, une offre d'hébergement territoriale cohérente et économiquement mieux structurée. Mutualisation des compétences, optimisation de l'organisation, valorisation des carrières (...) sont les corollaires internes de ce transfert. Ce regroupement territorial est inédit en Bretagne.

112

C'est le nombre de permis de construire délivrés en 2009 par le service urbanisme de la Ville de Guipavas.

59 demandes ont été déposées pour des habitations neuves, contre 28 en 2008.

2000, année record de la décennie pour l'habitat neuf avec 83 demandes de permis.

CRÉAC'H BURGUY

L'HISTOIRE DEVENUE BELLE

Les plus beaux récits sont parfois tirés des pages les plus sombres de l'Histoire. Avec le temps, ils acquièrent ce statut et s'inscrivent dans le patrimoine immatériel universel : la mémoire. Il en est ainsi pour le drame de Créac'h Burguy. Le 8 août 1944, sept hommes sont rassemblés dans le village puis abattus par des SS allemands. Depuis, le souvenir demeure ; auprès des familles des disparus, des témoins du massacre, du lieu-dit, de la commune, du département.

Si le patrimoine architectural de Guipavas, détruit en partie pendant la seconde guerre mondiale, ne demeure dans l'inconscient collectif que sur des clichés, le souvenir du 8 août 1944 est palpable.

Raymond SORIA

Adjoint à l'urbanisme et aux travaux

L'oralité, l'image pouvaient lui donner du relief.

Au détour d'une belle rencontre, TV résidences a suggéré aux élus guipavasiens la réalisation d'un film autour d'une « belle histoire ». Les dés étaient lancés. L'exercice était pourtant périlleux. Il ne s'agissait pas de réaliser une reconstitution mais de recueillir les témoignages de celles et ceux qui avaient vécu, entendu, lu les événements. L'émotion de tous était intense.

Dimanche 17 janvier, pour la projection du film, dans une salle de l'Alizé pleine comme un œuf, Créac'h Burguy s'est rappelé au devoir de mémoire de tous...

Le film est visible sur le site internet de la Ville www.mairie-guipavas.fr





PLUIE D'IMAGES EXPO PHOTOS

Miklos GAAL, *Imitation of life*

Miklos Gaal parvient, en jouant sur les distances focales, à transformer des scènes du quotidien en d'étranges décors de carton-pâte. Trafic urbain, événements sportifs, cortèges, manifestations se trouvent ainsi transformés par l'image en objet de maquette. Ses photographies, toujours prises d'un point de vue distant et surélevé, sont en effet troublantes : le recours au flou dans certaines zones de l'image provoque un curieux effet de miniaturisation et donne l'impression au spectateur d'être en présence d'un monde de jouets, totalement artificiel.

Jusqu'au 26 février, aux heures d'ouverture de l'Alizé. Entrée libre.

Dim
31
janvier
15 h 30

ERIC ANTOINE SPECTACLE DE MAGIE

Artiste hors norme à plus d'un titre, comédien-humoriste-illusionniste-agitateur d'idées et de spectateurs, ce grand déconneur docte et multi-talentueux à l'air de savant fou entraîne le public dans une espèce de vertige « scientifi-comique » au cours d'un spectaculaire show-conférence plein de surprises sur le thème « réalité ou illusion ». Rire, intelligent et nouveau !

Artsène Production – Renseignements et réservations au 06 11 22 53 73

PRÊTE-MOI TA MAIN CINEMA

Comédie réalisée par Eric LARTIGAU

Avec Charlotte Gainsbourg, Alain Chabat, Bernadette Lafont, Aïssa Maïga, Meriem Serbah.

Luis, 43 ans, est un célibataire heureux, couvé par sa mère et ses cinq sœurs. Lassés de le mater, elles décident qu'il est temps pour lui de se marier. Pour avoir la paix,

Luis décide de louer les services d'une « fiancée » qui devra lâchement l'abandonner le jour du mariage. Ainsi, plus personne n'osera prononcer le mot mariage devant lui...

Séance gratuite ouverte aux détenteurs de la carte d'abonnement de l'Alizé.

Jeu
4
février
15 h

CATHERINE LARA CONCERT

Première partie avec le pianiste Didier SQUIBAN

Sam
6
février
20 h 30

Catherine Lara. Avant tout musicienne, sa façon unique d'appréhender le monde, de transposer son humanité, son anticonformisme mâtiné d'un esprit rebelle, en font une artiste

au sens noble du terme. Durant toute sa carrière, elle a su conjuguer les genres avec audace, explorant sans cesse de nouvelles contrées musicales. « Je choisis mes mots comme mes notes en essayant de donner le meilleur. Les mots c'est la poé-

sie, le rêve... Rien n'est trop beau pour le public, pour faire rêver... Je n'ai pas d'autres prétentions que de donner à rêver... Chanter c'est un état d'âme, une question de conviction et surtout d'émotion ! »

MICHELLE TORR CONCERT

Michelle Torr chante l'amour, la passion, le don de soi. Sa voix caressante et puissante, aux accents veloutés, émane des tréfonds de son être. Cette artiste hors du commun offre un spectacle d'une grâce et d'une pureté rares, riche de toutes les émotions. Avec sa présence, son talent, ses magistrales in-

terprétations a cappella, sa voix claire, éclatante, avec ce rien de modulations rauques qui apportent une sensualité douce et prenante, elle conquiert tous les publics depuis plus de 40 ans.

Dim
7
février
16 h

PLS Spectacle en partenariat avec la Ville de Guipavas Renseignements et réservations :

- Office du tourisme de Plougastel-Daoulas au 02 98 40 34 98
- Fnac - Carrefour - Géant - Hyper U
0 892 683 622 (0.34 €/mn) - www.fnac.com
- Ticketnet : Auchan - E. Leclerc - Cultura - Virgin Mégastore
Cora : 0 892 390 100 (0.34 €/mn) - www.ticketnet.fr

Renseignements et réservations

90 rue du commandant Challe - 02 98 84 87 14

A NOTER

RECHERCHE D'EMPLOI

Le CCAS de Guipavas accompagne et soutient les personnes en recherche d'emploi, en mettant à disposition, gratuitement, du matériel informatique et une assistance personnalisée. Vous pouvez ainsi :

- vous inscrire sur le Pôle-Emploi et effectuer des mises à jour
- effectuer des recherches d'emploi
- créer votre compte courriel et vous familiariser avec son utilisation
- créer votre CV et le diffuser par voie électronique
- bénéficier d'un accompagnement.

L'accueil est assuré uniquement sur rendez-vous, toute la semaine, samedi après midi inclus. Inscriptions auprès du CCAS, sur justificatif de la situation de demandeur d'emploi.

Renseignements au
02 98 32 88 33 ou
ccas@mairie-guipavas.fr



TRANSPORT

Depuis novembre, les cartes de bus Bibus et Pen ar Bed sont délivrées par le CCAS.

Pour toute demande de carte de bus, s'adresser à la Maison des solidarités, 11 rue Amiral Troude.

l'Alizé
GUIPAVAS

Solidarité aux victimes et aux sinistrés haïtiens

Folie médiévale, spectacle de la compagnie Clair de lune, samedi 30 janvier, à 20 h 30, à l'Alizé.

Soirée organisée par Secours des hommes. Les bénéfices seront reversés à un foyer de réinsertion d'enfants et de jeunes des rues de Port-au-Prince.

Entrée : 4 € ; gratuit pour les - de 12 ans accompagnés.

Portes ouvertes

• **Collège du Vizac**, samedi 30 janvier, de 9 h 30 à 12 h 30. Présentation des projets 2009 - 2010 par les enseignants. Echanges avec l'équipe de direction, des vies scolaire et administrative et les agents.

• **Collège Saint-Charles** le samedi 30 janvier, de 9 h à 12 h. Accueil par le directeur et le responsable de niveau, visite des locaux et présentation des activités.

Soirée dansante

Guipavas danse passion organise une soirée dansante, animée par Joël, samedi 6 février, dès 20 h 30, salle Jean Monnet. Entrée : 9 €, boissons (sans alcool), café, thé gratuits. *Renseignements au 02 98 84 83 79, ou guip.dansepassion@orange.fr*

Assemblée générale

Assemblée générale de l'UNC, le 7 février, à 10 h, salle Jean Monnet, en présence des élus de la commune et du canton de Guipavas. Une remise de décorations aura lieu au cours de cette AG qui se terminera par le pot de l'amitié.

Conférence-exposition, réunion d'information

• War roudou ar gelted organise mercredi 3 février, à 20 h 30, à l'Alizé, une conférence animée par Michel Boucher, féru d'histoire locale et membre de l'AGIP, sur la vie

romanesque de Rosalie Léon. C'est l'histoire d'une orpheline de Guipavas qui revint au pays au bras d'un riche prince russe.

Une exposition de photos, illustrant la vie peu banale de ce couple princier, servira de support pour animer la causerie. Entrée libre. *Renseignements au 02 98 84 71 58.*

• Réunion d'information des retraités agricoles, section des anciens exploitants de la FDSEA, lundi 8 février, de 14 h à 17 h, salle Jean Monnet. Conférence autour du thème « Les seniors pour une démarche préventive du vieillissement ». Pot amical en clôture.

A boire et à manger

• **Repas africain**, pour la protection des enfants contre le paludisme, organisé par l'Association ivoirienne franco-finis-térienne (AI2F), samedi 30 janvier, à 19 h, salle Jean Monnet. Réservations : 02 98 42 08 05 ou 06 26 66 24 58.

• **Kig ha farz** organisé par les Gars du Reun football, dimanche 14 février, salle Jean Monnet, à partir de 12 h. Réservation au 02 98 84 79 60 ou 06 67 10 18 55

• **Raclette géante** organisée par les Gars du Reun basket, dimanche 21 février, à partir de 12 h, salle Jean Monnet. 12 € pour les adultes, 8 € les - de 12 ans. Inscriptions salle Jean Kergoat le samedi après-midi ou par courrier (13 février dernier délai) : GDR basket, BP 40043, 29490 GUIPAVAS. *Renseignements : 02 98 84 65 60.*

• **Kig ha farz** organisé par le comité de loisirs de Tourbrian, dimanche 21 février, à partir de 12 h, salle Kerlaurent. Adultes : 12 € ; - de 12 ans : 6 € ; à emporter : 8 € Réservations aux permanences des paroisses de Tourbrian (le samedi matin) et de Saint-Jean (les matins) et au bar la station, boulevard de Coataudon. Lisette Le Gall 02 98 02 61 89 Jean-Yves Le Roux 02 98 41 51 90 Jeanine Masson 02 98 02 67 72.

Vide-grenier

L'Amicale laïque de Coataudon foot organise un vide-grenier dimanche 28 mars, de 9 h à 18 h, salle Kerlaurent. 3,50 € la table.

Inscriptions et renseignements auprès de Philippe Dumont : 02 98 41 64 67 ou 06 20 81 50 43.

A NOTER

SÉJOUR AU SKI

Le service Jeunesse enfance organise **un séjour au ski pour 24 jeunes de 8 à 15 ans, du 10 au 17 avril**, dans les Alpes à 70 km d'Albertville.

L'hébergement est organisé dans un chalet à Chalmieu, au sud de la Savoie. L'activité ski aura lieu sur le domaine de



Saint-Jean d'Arves/Les Corbiers (90 km de pistes). Au programme : ski, randonnée en raquettes, luge, découverte de la région, visites, veillées...

Renseignements à la Maison des jeunes au 02 98 32 11 29.

ALSH 3/10 ANS ET PRE-ADOS/TICKETS SPORTS

Les inscriptions pour les vacances de février sont prises à la Maison des jeunes **du mardi 2 au mercredi 10 février inclus**. A disposition, fiches d'inscription, programmes, également téléchargeables sur le site de la Ville www.mairie-guipavas.fr et sur le blog de la

Maison des jeunes <http://mdjguip.skyrock.com/> pour les pré-ados / tickets sports. Attention : un dossier complet doit avoir été établi préalablement.

Renseignements à la Maison des jeunes au 02 98 32 11 29.



MENU DES ÉCOLES

Lundi 1^{er} février : betteraves rouges, poisson sauce curry, pommes de terre vapeur, yaourt sucre de canne, *pomme*.
Mardi 2 : salade de *riz*/surimi/gruyère, cordon bleu, ratatouille, fruit.
Jeudi 4 : *pommes de terre douces* râpées, gratin de courgettes, salade, liégeois.
Vendredi 5 : friand au fromage, sauté d'agneau, jardinière de légumes, gâteau de riz.

Lundi 8 : nems, riz cantonnais, salade, tomme noire, litchis.
Mardi 9 : concombre, poisson beurre blanc, duo *pommes de terre /carottes* à l'anglaise, yop à la fraise.
Jeudi 11 : salade piémontaise, aiguillettes de canard à l'orange, duo de haricots, fromage blanc, *banane*.
Vendredi 12 : carottes râpées/gruyère, rôti de porc, poêlée de légumes, éclair au chocolat.

Aliment issu de l'agriculture biologique.

RAPPORT

Le rapport et les conclusions du commissaire enquêteur, suite à l'enquête publique sur le projet de Schéma d'aménagement et de gestion des eaux (SAGE) du bassin versant de l'Elorn peuvent être consultés en mairie, au secrétariat des services techniques.

URBANISME

Déclarations préalables

Yann Dupuy, 75 rue de Champagne, transformation du garage en pièce d'habitation – Stéphane Grignon, Kervivarc'h, changement des menuiseries extérieures – Xavier Corcuff, 19 rue du Vercors, création d'un nouvel accès – Roland Quedec, 4 impasse Jean Bosco, pose de panneaux photovoltaïques – Solange Kergoat, 23 rue de Touraine, transformation du garage en pièce d'habitation – Jean-Noël Besse, 38 rue des tilleuls, clôture – Eddy et Karine Couloignier, 2 allée des primevères, pose de fenêtres de toit – Christian Miossec, 53 rue de Paris, clôture –

Alain Lamour, 7 rue des Sittelles, modification des façades – Henri Pailler, Kéraliou, agrandissement d'une fenêtre – Eliane Manach, 126 Bd de Coataudon, clôture.

Permis de construire :

Pierre-Yves et Audrey Appriou, « Les terrasses de l'Elorn » - Lot n°7, maison individuelle – EARL de La butte, Penvern, construction d'un bâtiment d'engraissement, d'une gestante et couverture d'une fosse à lisier – Véronique et Dominique Maguet, 290 rue des Cévennes, maison individuelle.

FAMILLE

Prochaine promotion de la Médaille de la famille française, le 30 mai, jour de la Fête des mères.

Pour faire acte de candidature, il faut avoir élevé ou élever quatre enfants ou plus. Seules seront retenues les candidatures dont l'aîné des enfants a atteint l'âge de 16 ans.

Les personnes intéressées peuvent se présenter à la Maison des solidarités, **avant le 15 février**,

pour y remplir le dossier de candidature munies d'une copie du livret de famille, d'une copie de la carte d'identité pour le bénéficiaire, des certificats de scolarité des enfants en âge scolaire. Pour les enfants recueillis, une copie des actes de naissance. En cas de divorce, extrait de l'acte du jugement.

Renseignements auprès du CCAS au 02 98 32 88 33 ou ccas@mairie-guipavas.fr

RECENSEMENT MILITAIRE

Les jeunes nés en février 1994 sont invités à se présenter en Mairie munis du livret de famille, afin de s'y faire recenser, courant février 2010 et dès qu'ils atteignent l'âge de 16 ans (jour anniversaire +1).

Une attestation de recensement sera remise aux jeunes, elle sera nécessaire à la constitution des dossiers de candidature aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique et pour l'inscription dans une auto-école.

SÉJOUR SENIORS

Le CCAS de Guipavas, en partenariat avec celui du Relecq-Kerhuon et l'ANCV, propose aux personnes âgées de 60 ans et plus, retraitées et/ou sans activité professionnelle (pas de condition d'âge pour le-la conjoint-e), un séjour de 8 jours/7 nuits au domaine du Dourdy, du 17 au 24 avril, à Loctudy. Au programme, de multiples activités (soirées, visites culturelles, balades, pétanque, excursion à la pointe du Raz, etc.).

Les personnes en situation de handicap, peuvent se faire accompagner par la personne de leur choix. Priorité aux personnes non imposables.

Tarifs, comprenant excursions, activités, location, transport : 360 €, pour les personnes imposables. 180 €, pour les non imposables.

Inscriptions du 1^{er} février au 15 mars au CCAS.

Inscriptions et renseignements au 02.98.32.88.33 ou ccas@mairie-guipavas.fr

PASSEPORTS

Demandes et remises de passeports du lundi au vendredi de 8 h 30 à 11 h 45 et de 13 h 30 à 17 h. Il n'y aura plus de demandes ni de remises le samedi. **Nouveaux tarifs au 1^{er} janvier 2010** : Adulte : 86 €; mineur, de 15 à 18 ans : 42 €; mineur de - 15 ans : 17 €

PAROISSE

Messes à la chapelle Notre-Dame du Reun :

samedis 30 janvier, 6 et 13 février, à 18 h ; dimanches 31 janvier, 7 et 14 février, à 10 h 30. Liturgie pour les enfants, à la messe du 14 février. Catéchèse au presbytère :

Dimanche 31 janvier, éveil à la foi pour les 3 à 7 ans ; mardi 2 février, pour les parents et animateurs, à 20 h 30 ; samedi 6 février, pour les CM2, à 9 h ; dimanche 7, pour les CM1, à 9 h 15 ; mercredi 10, pour les CE2, à 9 h.

OBJETS TROUVÉS

1 gant en cuir noir, 1 carte clé Renault, 1 alliance (1991), 1 paire de lunettes.

ÉTAT CIVIL

Naissances

Nahia LONCHAMPT, 10 boulevard Michel Briant

Décès

Thérèse POULIQUEN veuve TREGUER, 88 ans, 37 rue Jean Mermoz

PERMANENCES

Médecins

Appeler le 15 pour connaître le médecin de garde.

Pharmacies

Composez le **3237** (0,34 €/mn) pour connaître les pharmacies de garde le soir et le week-end. Après 21 h, se présenter au commissariat de police, rue Colbert à Brest.

Infirmiers

Le 31 janvier, cabinet Quenet 02 98 84 74 89.

Le 7 février, Mme Maniaval 02 98 32 09 34.

Le 14, Mme Papin 02 98 32 12 97.

Maryvonne Martin Conciliatrice de justice

Lundis 1^{er} et 15 février de 14 h 30 à 17 h, en mairie 02 98 84 75 54.

Nathalie Sarrabezolles Conseillère générale

Samedi 20 février, en mairie, de 10 h à 12 h.

Agir pour Guipavas

Permanence des élus de la majorité (hors vacances scolaires), chaque samedi en mairie. Permanence, salle de quartier du Douvez, samedi 6 février, de 10 h à 12 h.

Guipavas Arc-en-ciel

Tous les 2^e samedis du mois de 10 h à 12 h. Local des minorités (derrière la mairie) 02 98 84 75 34.

Guipavas Avenir

Tous les 1^{er} et 3^e samedis du mois de 10 h à 11 h 30. Local des minorités (derrière la mairie) 02 98 84 80 61 ou guipavas-avenir@mairie-guipavas.fr

Prochaine parution :

vendredi 12 février

Date limite de dépôt des communiqués : **jeudi 4 février** (400 caractères maxi, espaces compris)

Contact : laetitia.gaudin-le-puil@mairie-guipavas.fr